

BAB IV

SIMPULAN

Dari hasil analisis yang dilakukan peneliti pada bab III, kesimpulan yang didapat pada penelitian berdasarkan tujuan dilakukan penelitian adalah sebagai berikut:

1. Penggunaan kata 本当 (*hontou*) dilekati partikel の (*no*) dan dilekati nomina membentuk frase nomina dalam kalimat bahasa Jepang dan dapat berfungsi sebagai subjek, objek, dan predikat. Penggunaan kata 本当 (*hontou*) dilekati partikel に (*ni*) membentuk frase adverbial, yaitu 本当 に (*hontou ni*) yang dapat berfungsi sebagai keterangan yang menerangkan predikat. Bukan predikat pun, 本当 に (*hontou ni*) juga menjelaskan adjektiva, adverbial dan verba jika berada di depan 本当 に (*hontou ni*) dalam kalimat bahasa Jepang, yang dijelaskan dapat merupakan bagian objek, keterangan, subjek, maupun pelengkap. Penggunaan kata 本当 (*hontou*) dilekati partikel は (*wa*) membentuk frase adverbial, yaitu 本当 は (*hontou wa*) dapat berfungsi sebagai keterangan yang menerangkan predikat dalam kalimat bahasa Jepang. Kata yang diterangkan dapat berupa nomina, verba, ataupun adjektiva.
2. Makna dari kata 本当 (*hontou*) dilekati partikel の (*no*) dan dilekati nomina yang peneliti dapatkan adalah bermakna “sebenarnya”, “sejati”, “asli”, bukan palsu, bukan semu yang ditambahkan terhadap nomina yang dilekati dan menggambarkan situasi yang dialami tidak selalu terlihat, dan

tidak selalu disadari, serta memenuhi kondisi tertentu yang ditetapkan oleh pembicara. Makna dari 本當に (*hontou ni*) ini yang peneliti dapatkan adalah bermakna sungguh, sangat, menunjukkan situasi yang terjadi dalam realita serta dipakai untuk menunjukkan perasaan sungguh-sungguh pembicara yang menekankan suatu hal dengan tingkat keseriusan tertentu dan digunakan untuk menekankan dan meyakinkan lawan bicara. Makna 本當は (*hontou wa*) ini yang peneliti dapatkan memiliki makna kenyataannya, faktanya, dan menunjukkan hubungan yang berlawanan, dapat dipakai untuk menjelaskan sesuatu dalam realita terhadap lawan bicara berdasarkan informasi yang pembicara dapatkan sebelumnya yang mungkin saja berlawanan atau berbeda dengan yang disampaikan lawan bicara.

